

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **336** /UBND-KGVX
V/v cho học sinh, sinh viên nghỉ
học nhằm bảo đảm công tác
phòng, chống dịch bệnh Covid-19

Hà Nội, ngày **31** tháng **01** năm 2021

Kính gửi:

- Sở Giáo dục và Đào tạo;
- Sở Lao động Thương binh và Xã hội;
- Sở Y tế;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Ngày 31/01/2021, Ủy ban nhân dân Thành phố nhận được Tờ trình liên ngành số 355/TTrLN: GDĐT-YT của Liên Sở: Giáo dục và Đào tạo - Y tế và Tờ trình số 574/TTr-SLĐTBXH của Sở Lao động Thương binh và Xã hội về việc cho học sinh, sinh viên nghỉ học nhằm bảo đảm công tác phòng, chống dịch bệnh Covid - 19 (*bản chụp gửi kèm theo*).

Về việc này, Ủy ban nhân dân Thành phố có ý kiến như sau:

1. Đồng ý đề xuất của Liên Sở: Giáo dục và Đào tạo - Y tế tại Tờ trình số 355/TTrLN: GDĐT-YT ngày 31/01/2021 và Sở Lao động Thương binh và Xã hội tại Tờ trình số 574/TTr-SLĐTBXH ngày 31/01/2021 về việc cho học sinh, sinh viên nghỉ học từ ngày 31/01/2021 (đến hết thời gian nghỉ Tết Âm lịch theo quy định).

2. Giao Sở Giáo dục và Đào tạo chủ trì, phối hợp UBND các quận, huyện, thị xã, các đơn vị liên quan chỉ đạo các đơn vị trường học, các cơ sở giáo dục có kế hoạch đảm bảo chương trình học tập; chủ động phối hợp với gia đình học sinh để có phương án quản lý, đảm bảo an toàn cho học sinh.

3. Giao Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Lao động Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp Sở Y tế, UBND các quận, huyện, thị xã và các đơn vị liên quan thông báo đến các đơn vị và tổ chức triển khai thực hiện, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

4. Giao Sở Y tế, Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Lao động Thương binh và Xã hội, UBND các quận, huyện, thị xã, các trường, các đơn vị liên quan thực hiện nghiêm túc công tác phòng chống dịch bệnh theo hướng dẫn của Trung ương và Thành phố./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Bí thư Thành ủy;
- Các Bộ: Giáo dục và Đào tạo, Y tế, Lao động Thương binh và Xã hội;
- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Phó Chủ tịch, Chủ Xuân Dũng;
- VPUB: CVP, Các Phó Chánh Văn phòng;
- Các phòng: KGVX, NC, TKBT;
- Lưu: VT, KGVX.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Chủ Xuân Dũng

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ LAO ĐỘNG -
THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI
Số: 574 /TTr-SLĐTBXH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2021

TỜ TRÌNH

VĂN PHÒNG UBND TP. HÀ NỘI	
Số: 257.5.....	
ĐẾN	Ngày: 31/1.....
Chuyên:	
Lưu hồ sơ số:	

Về việc cho học sinh, sinh viên nghỉ học nhằm bảo đảm công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19

Kính gửi: Đ/c Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội

Trước diễn biến phức tạp của dịch bệnh Covid-19 trên địa bàn Thành phố cũng như cả nước hiện nay, nhiều đơn vị, phụ huynh, học sinh có tâm lý lo ngại, sợ dịch bệnh, không muốn đi học. Bên cạnh đó, chỉ còn gần 2 tuần nữa là đến Tết Nguyên Đán, các cơ sở giáo dục nghề nghiệp cũng đã có kế hoạch cho học sinh nghỉ học vào thời điểm này.

Trên cơ sở ý kiến khảo sát các đơn vị đang có hoạt động giáo dục nghề nghiệp trên địa bàn Thành phố, có 278/293 đơn vị thống nhất lựa chọn phương án "Cho học sinh nghỉ học từ ngày 01/02/2021", chiếm tỷ lệ 96,58%.

Để đảm bảo công tác phòng, chống dịch bệnh, Sở Lao động - Thương binh và Xã hội kính trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố xem xét, cho học sinh, sinh viên các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, cơ sở hoạt động giáo dục nghề nghiệp trên địa bàn Thành phố nghỉ học từ ngày 01/02/2021.

Sở Lao động - Thương binh và Xã hội kính trình và báo cáo đồng chí Chủ tịch UBND Thành phố xem xét, phê duyệt./

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND Thành phố;
- Đ/c Chủ Xuân Dũng - PCT UBND TP;
- Sở Y tế Hà Nội;
- Đ/c Giám đốc Sở;
- Các Đ/c Phó Giám đốc Sở;
- Lưu: VT, DN.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Hoàng Thành Thái

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
LIÊN SỞ
GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO-Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **355** /TT-LN: GDĐT-YT

Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2021

TỜ TRÌNH

VĂN PHÒNG UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI cho học sinh nghỉ học để phòng, chống dịch bệnh Covid-19


Số: **25.74**.....
ĐẾN Ngày: **31/1**.....


Kính gửi: Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội

Chuyên: Căn cứ Chỉ thị số 79/CT-BGDĐT ngày 28/01/2021 của Bộ Giáo dục và Đào tạo (GDĐT) về một số biện pháp cấp bách phòng, chống dịch COVID-19 trong các cơ sở GDĐT; Công điện số 02/CE-UBND ngày 28/01/2021 của Chủ tịch UBND Thành phố về công tác phòng chống COVID-19. Trước tình hình dịch bệnh COVID-19 đang diễn biến phức tạp và có nguy cơ lan rộng trên phạm vi Thành phố, sau khi thống nhất với Sở Y tế Hà Nội, Liên Sở: Sở GDĐT, Sở Y tế đề xuất Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh Covid-19 Thành phố như sau:

Cho các đơn vị trường học, các cơ sở giáo dục trên địa bàn thành phố gồm: trường mầm non, tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông; nhóm trẻ mầm non; trung tâm giáo dục nghề nghiệp - giáo dục thường xuyên; trung tâm ngoại ngữ, tin học, bồi dưỡng văn hóa, bồi dưỡng kỹ năng, cơ sở đào tạo, bồi dưỡng ngắn hạn có vốn đầu tư nước ngoài, Trường Bồi dưỡng Cán bộ giáo dục; được nghỉ học từ ngày 31/01/2021 đến hết ngày 17/02/2021. **Trên**.

Trân trọng cảm ơn./.

SỞ Y TẾ
GIÁM ĐỐC

Trần Văn Chung

SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
KT. GIÁM ĐỐC

Phạm Xuân Tiến

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Thành ủy, HĐND Thành phố;
- UBND Thành phố;
- Đ/c Chủ Xuân Dũng PCT UBND TP;
- Ban Giám đốc Sở GDĐT;
- Ban Giám đốc Sở Y tế;
- Lưu: VT, CTTT.